

œ¿c`DU`\\]b`U.´9]b`HfUi a´k]fX´k U`f´
K YW`gY`ni a´: 7´6UmYfb´VYg]Y[Y`h

œ¿c`DU`\\]b`U`Ài » Yfh`g]W`VY]´gY]bYf´6UmYfb!J c fghY`i b[
i bX´VYXUb_h`g]W`Y]bXfi W_gj c`VY]´H\ca Ug´Hi W`Y`´9]bV`]W_
]b´gY]bYb´k YW`gY`UZhYb´HfUbgZYf"

8]Y´VY]XYb`YhnhYb`ſ\fy´]a´: i » VU`g]bX´cZhi cb´<Ò\Yb´i bX
H]YZYb [YdfÀ[hž´k Ug´g]W`Ui W`]a´k YW`gY`j cb´œ¿c`DU`\\]b`U
ni a´: 7´6UmYfb´k]XYfgd]Y[Y`h"8Yf´HfUbgZYfž´XYf´j cf´Y]bYa´ſ\f
bcW`gW`Y]hYfhYž´k i fXY´bi b´YfZc`[fY]W`UV[YgW`cggYb"DU`\\]b`Už
XYf´j cb´: i`Ua´ZØf´Yhk U´) \$´A´]´]cbYb´9i fc´j YfdZ]W`hYhk i fXYž´]gh
XYf´bYi Y´A´]hY`ZY`Xgd]Y´Yf´XYg´XYi hgW`Yb´FY`cfXa´Y]ghYfg"

9]b´HfUbgZYf´a´]h´Ya´ch]cbU`Yb´<Ò\Yb´i bX
H]YZYb

≠´XYf´DfYggY`cbZYfybn´Ua´" \$´"ž´]´]b´XYf´5`]Ubn´5fYbU´]b
A ØbW`Yb´Ài » YfhY´g]W`DU`\\]b`U`ØVYf´X]Y´gW`k]Yf][Yb´l a´ghÀbXYž
X]Y´ni´gY]bYa´[YgW`Y]hYfhYb´K YW`gY`]a´ſ\f´&\$&´ZØ\fhYb"8Yf
Dcfhi []YgY´Yf_`ÀfhYž´XUgg´Yf´ b]W`h[YXUW`h`ÀhhYž´XUgg´6UmYfb
bcW`Y]ba U´Ui Z´a´]W`ni`ca´a´h´i bX´XUgg´XYf´j cfUbb[Y[Ub[YbY
J Yfgi W`ž´bUW`A ØbW`Yb´ni´k YW`gY`bž´ZØf´]b´gY\ f
YbhhÀi gW`YbX´k Uf"9g´k Uf´Y]b`UfhYf´GW`U[ž´U`g´XYf´8YU´Ui Z
XYf´N]Y[YfUXYb´gW`Y]hYfhYž´k Y´: i`Ua´_Y]bYb´UXÀei UhYb
9fgUhm´Z]bXYb´_cbbhY"

8 Ub_gU[i b[Yb´Ub´VYXYi hYbXY´HfU]bYf

9]b´k]W`h][Yf´5gdY_h`gY]bYg´K YW`gY`g]gh´X]Y´F c`Yž´X]Y´H\ca Ug
Hi W`Y`XUVY][Ygd]Y´h`Uh"DU`\\]b`U`XUb_hY´XYa´Y\Ya´U´][Yb
6UmYfb!HfU]bYf´Ui gXfØW`_]W`XUZØfž´XUgg´X]YgYf´g]W`gY\ f´ZØf´]b

Y]b[YgYhnh\UhhY" ÆW'a i gg'YfgHa U'XUb_Y'gU[Ybž'k]Y'H\ca Ug
i a 'a]W' [Y_Äa dZi\Uh ž'gU[hY'XYf'Gd]Y'Yf"5i W'J]bWbh
?ca dUbmž'Hi W'Y'g'BUW'Zc'[Yfž'k i fXY'j cb']\a ' [Yk ØfX][h" 8 Ug
a UW'h'a]W'ghc'nž'XUgg'nk Y]gc'W'Y'Hcd!HfU]bYf'a]W' i bVYX]b[h
j YfdZ]W'hYb'k c`hYb ž'gc'DU'\]b\U'k Y]hYf"

8 Yf' bYi Y '@YVYbgUVgW b]hh']b 'A ØbW Yb

A]h'XYa 'K YW'gY`ni a : 7'6UmYfb'VY[]bbh'ZØf'DU'\]b\U'Y]b'bYi Yf
@YVYbgUVgW b]hh"9f'\Uh'Y]bYb'J YfhfU['V]g'&\$&, 'i bhYfnY]W'bYh
i bX'k]fX'a]h'XYf'F ØW_Ybbi a a Yf'%* 'Ui ZUi ZYb" 'GY]bY'F ØW__Y\ f
]bg; YgW'Y\Yb'k]fX'a]h'GdUbbi b['Yfk UfhYhž'XU'Yf'XYb'9]bXfi W_
\]bhYf']Y» ž'XUgg'X]Y'A ØbW'YbYf']\b' j ca 'YfghYb'A ca Ybh'Ub
\UVYb'k c`hYb "8]Y' ÆhYbg]hÅh'XYf'6Ya Ø\i b[Yb'XYg'J YfY]bg
VYY]bXfi W_hY'XYb'Gd]Y'Yf'i bX'nY][hž'k]Y'k]W'h][']\a 'X]YgY'nk Y]hY
7\UbW']gh" 8]Y'5bgfhYb[i b[Yb'XYg': 7'6UmYfb'\]bhYf']Y» Yb'VY]
a]f'Y]bYb'gY\ f'ghUf_Yb'i bX'dcg]h]j Yb'9]bXfi W_ ž'fYgØa]YfhY'Yf"

8]Y '5i gk]f_ i b[Yb 'Ui Z'X]Y '7ca a i b]hm i bX XUg'HYUa

8 Yf'K YW'gY`j cb'DU'\]b\U'\Uh'b]W'h'bi f'5i gk]f_ i b[Yb'Ui Z'X]Y
A UbbgW'Už'gcbXYfb'Ui W'Ui Z'X]Y : Ubg'i bX'X]Y [YgUa hY
7ca a i b]hm"8 Yf': 7'6UmYfb'\Uh'gW'cb'cZi[YnY][hž'XUgg'Yf'VYfY]h
]ghž'j]Y`ni ']bj Ygh]YfYbž'i a 'X]Y'VYghYb'Gd]Y'Yf'ni ' \c'Yb"DU'\]b\U
_Øbbh'XYa 'HYUa ž'XUg'VYfY]hg'ØVYf'j]Y'Y'HU'Yb'hY'j YfZØ[hž'Y]bY
bYi Y'8]a Ybg]cb'\]bni ZØ[Yb"

Æg[YgUa h'gd]Y[Y'h'X]YgYf'HfUbgZYf'X]Y'XmbUa]gW'Y'BUhi f'XYg
: i » VU`g'k]XYfž']b'XYf' [Yd'UhhY'K YW'gY`i bX'bYi Y'7\UbW' b
bVYbY]bUbXYf'YI]gh]YfYb"DU'\]b\U g' [`ÄbnYbXY'J c fghY`i b['VY]
gY]bYf'9]bZØ\fi b[' _Øbbh'Y]b'G][bU'ZØf'k Y]hYfY'9fZc'[Y'XYg': 7
6UmYfb']b'XYf'_ca a YbXYb'GU]gcb'gY]b"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY